



Verze 1.2 CZ / č. zboží: 00601-3-577

Návod k provozu luční kombinace GK 250 M1, GK 300 M1

Pečlivě si přečtěte před uvedením do provozu!

PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K PROVOZU

APV
www.apv.at®

Obsah

1	Prohlášení o shodě ES	4
2	Identifikace zařízení	5
3	Servis.....	5
4	Záruka.....	5
4.1	Aktivace záruky	6
5	Bezpečnostní upozornění	6
5.1	Správné používání.....	6
5.2	Všeobecná bezpečnostně-technická upozornění a předpisy úrazové prevence	7
5.3	Připojená zařízení	8
5.4	Hydraulické zařízení	8
5.5	Údržba.....	8
5.6	Pneumatiky	9
5.7	Nesená výsevní zařízení	9
5.7.1	Plnění výsevního zařízení.....	9
6	Informační štítky/označení nebezpečí	10
6.1	Informační štítky	10
6.2	Označení nebezpečí.....	11
7	Návod k provozu GK 250/300 M1	11
7.1	Montáž na traktor	11
8	Oddělený provoz.....	12
8.1	Montáž k použití vpředu	15
9	Konstrukce a způsob práce	16
10	Pracovní poloha a nastavení pracovní hloubky	17
10.1	Nastavení hloubky.....	17
10.2	Nastavení agresivity	17
10.3	Zarovnávací plech	18
10.4	Použití jednotlivých druhů nářadí.....	18
11	Údržba a ošetřování.....	19
11.1	Všeobecné pokyny pro údržbu	19
11.2	Pokyny pro pravidelnou údržbu	19
11.3	Výměna prstů	20
11.4	Zajištění prstů.....	20
11.5	Oprava a technická údržba.....	20
12	Upozornění k ochraně přírody a životního prostředí	20
13	Technické údaje.....	21
14	Hydraulické schéma	22
15	Přeprava GK 250/300 M1 po silnici	22
15.1	Přeprava na veřejných komunikacích (všeobecné informace)	22
15.2	Přeprava na veřejných komunikacích (nejdůležitější ustanovení)	22
15.3	Výpočet hmotnostních poměrů	23
15.4	Tabulka hmotnostních poměrů	24
16	Schéma zapojení osvětlení	25

17	Odstavení z provozu, uskladnění a likvidace.....	25
17.1	Odstavení stroje z provozu	25
17.2	Uskladnění stroje.....	25
17.3	Likvidace	26
18	Agrotechnické tipy k použití GK 250/300 M1	26
19	Příslušenství	27
19.1	Osvětlení s výstražnými tabulemi (na obou stranách).....	27
19.2	Platformový set pro brány GK.....	27
19.3	Platformový set pro válec GK	27
19.4	Sada příslušenství k montáži odrážecího plechu GK	28
19.5	Montážní sada pneumatického secího zařízení pro brány GK 250/300 M1	28
19.6	Montážní sada pneumatického secího zařízení pro válec GK 250/300 M1	28
19.7	Montážní sada multidávkovače pro brány GK 250/300 M1	28
19.8	Montážní sada multidávkovače pro válec GK 250/300 M1.....	29
19.9	Čelní montáž pro brány GK	29
19.10	Sada snímačů – GPSa + snímač zdvihacího ústrojí horního táhla.....	29
20	Náhradní díly.....	30
21	Rejstřík	30

1 Prohlášení o shodě ES

podle Směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES



APV-Technische Produkte GmbH
Dallein 15
A-3753 Hötzelsdorf

tímto prohlašuje, že dále uvedené konstrukční řady nesených zařízení svou koncepcí a konstrukcí a provedením uváděným do provozu splňují příslušné základní bezpečnostní a zdravotní požadavky výše uvedené směrnice.

V případě změny nesených zařízení neschválené společností APV-Technische Produkte GmbH pozbývá toto prohlášení své platnosti.

Označení neseného zařízení:

Luční kombinace GK 250 M1
Luční kombinace GK 300 M1

Rok výroby: od 2020

Sériové číslo (čísla): od 06008-01000 (GK 250 M1)
Sériové číslo (čísla): od 06009-01000 (GK 250 M1)
Sériové číslo (čísla): od 06010-01000 (GK 250 M1)
Sériové číslo (čísla): od 06011-01000 (GK 300 M1)
Sériové číslo (čísla): od 06012-01000 (GK 300 M1)
Sériové číslo (čísla): od 06013-01000 (GK 300 M1)

Použité související směrnice ES:

Směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES

Při plánování, konstrukci, výrobě a uvádění neseného zařízení do provozu byly kromě směrnic použity ještě následující harmonizované evropské normy, zejména:

EN ISO 12100:2010 – Bezpečnost strojních zařízení - Zásady pro konstrukci - Posouzení rizika a snižování rizika

EN ISO 13857:2020 – Bezpečnost strojních zařízení – Bezpečné vzdálenosti k zamezení dosahu do nebezpečných prostor horními a dolními končetinami

ISO 13849-1:2015 – Bezpečnost strojních zařízení – Bezpečnostní části ovládacích systémů

Za technickou dokumentaci odpovídá: Abt. Planung und Konstruktion, Dallein 15

Ing. Jürgen Schöls
jednatel
(v EU zplnomocněná osoba)

Dallein/Hötzelsdorf, 03/2021

2 Identifikace zařízení

Luční kombinace se jednoznačně identifikuje podle následujících údajů na typovém štítku.

- Označení
- Model
- Výrobní číslo

Umístění typového štítku

Typový štítek se nachází na hlavní trubce vedle trojúhelníkového třibodového držáku.

Na následujícím obrázku (Obr. 1) je vidět struktura typového štítku:



Údaje na typovém štítku mají následující význam:

- 1: Označení
- 2: Model
- 3: Výrobní číslo / sériové číslo
- 4: Hmotnost
- 5: Rok výroby

Obr. 1



UPOZORNĚNÍ!

Při dotazech nebo v případě záruky nám sdělte vždy výrobní číslo / sériové číslo vašeho stroje.

3 Servis

Na naši servisní adresu se obraťte v následujících případech:

- Pokud máte navzdory informacím v tomto návodu k provozu dotazy k zacházení s tímto zařízením
- Při dotazech k náhradním dílům
- Za účelem objednání údržbářských a opravárenských prací

Adresa servisu:

APV - Technische Produkte GmbH
ZENTRALE
Dallein 15
3753 Hötzelendorf
RAKOUSKO

Telefon: +43 (0) 2913 8001-5500
Fax: +43 (0) 2913 8002
E-mail: service@apv.at
Web: www.apv.at

4 Záruka

Ihned po převzetí zařízení zkontrolujte, zda není případně poškozené z přepravy. Pozdější reklamace přepravních poškození nemohou již být uznány.

Poskytujeme šestiměsíční tovární záruku od data dodání a na základě aktivací záruky (viz bod 4.1). Jako záruční list slouží vaše faktura nebo dodací list.

Tato záruka platí pro případ materiálových nebo konstrukčních vad a nevztahuje se na součásti, které jsou poškozené běžným nebo nadměrným opotřebením.

Záruka zaniká

- když poškození vznikne působením vnější síly.
- když dojde k chybě obsluhy.
- když se výrazně překročí omezení kW/PS.
- když se zařízení bez našeho souhlasu změní, rozšíří nebo se v něm použijí cizí náhradní díly.

4.1 Aktivace záruky

Abychom mohli poskytnout co nejlepší servis, je nutné po převzetí provést aktivaci záruky pro vaše zařízení.

Pro aktivaci záruky vašeho zařízení jednoduše naskenujte QR kód svým chytrým telefonem – budete přesměrováni přímo na stránku aktivace záruky.

Stránku pro aktivaci záruky můžete vyvolat také přes naši webovou stránku www.apv.at v servisní části.



5 Bezpečnostní upozornění

Tato kapitola obsahuje všeobecná pravidla chování pro správné používání zařízení a bezpečnostně technické pokyny, které byste měli kvůli své bezpečnosti bezpodmínečně respektovat.

Výčet je velmi obsáhlý, řada upozornění se netýká výhradně dodaného zařízení. Souhrn upozornění vám ale často připomíná bezpečnostní pravidla, která při denním používání strojů a zařízení nevědomky opomíjíte.

5.1 Správné používání

Luční kombinace GK 250/300 M1 je určena jako čelně nesené i jako vzadu nesené zařízení a byla zkonstruována a určena pro zemědělské použití. Slouží pro přípravu půdy pro následné zpracování a využití.

Jakékoli jiné použití nad tento rámec je považováno za nesprávné. Za škody z toho plynoucí výrobce neručí; riziko zde nese výhradně uživatel.

Ke správnému používání patří také dodržování výrobcem předepsaných provozních, údržbových a servisních podmínek.

Zařízení smí používat, udržovat a opravovat jen osoby, které jsou s ním obeznámeny a jsou poučeny o nebezpečích. Předejte všechna bezpečnostní upozornění také ostatním uživatelům.

Musí se dodržovat příslušné předpisy úrazové prevence, a také ostatní všeobecně uznávaná bezpečnostně-technická pravidla, předpisy o ochraně zdraví a pravidla silničního provozu platná v příslušné zemi.

Svévolné změny zařízení vylučují ručení výrobce za škody z toho plynoucí.

5.2 Všeobecná bezpečnostně-technická upozornění a předpisy úrazové prevence

- Než začne provozovatel se zařízením pracovat, musí si přečíst tento návod k provozu a porozumět mu.
- Provozovatel musí popř. vyškolit a poučit svůj personál. Než začne personál se zařízením pracovat, musí si přečíst tento návod k provozu a porozumět mu.
- Návod k provozu stále uchovávejte k nahlédnutí v blízkosti zařízení.
- Při předávání zařízení předejte i návod k provozu.
- Zařízení nepoužívejte, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.
- **Před každým uvedením zařízení a traktoru do provozu zkontrolujte jejich přepravní a provozní bezpečnost (např. vadné díly, připojení, hadice atd.)!**
- Provádějte kontroly před a během použití, pravidelnou péči a údržbu zařízení.
- **Před začátkem práce se seznamte se všemi zařízeními a ovládacími prvky a jejich funkcí. Při pracovním nasazení je už příliš pozdě!**
- Musí se dodržovat platné bezpečnostní předpisy a předpisy úrazové prevence příslušné země.
- Zařízení při odstavení bezpodmínečně zajistěte proti náhodnému rozjetí.
- Zařízení smí používat jen osoby, které jsou informované o nebezpečných místech a znají předpisy pro přepravu na veřejných komunikacích. Výstražné a informační štítky umístěné na zařízení obsahují důležité informace pro bezpečný provoz; jejich dodržování slouží pro vaši bezpečnost!
- Při používání veřejných komunikací dodržujte pravidla silničního provozu dané země!
- Uživatel by měl mít těsně přiléhavý oděv! Nepoužívejte volné oblečení!
- Prevence proti požáru: Udržujte stroj v čistotě!
- Před rozjetím a uvedením do provozu: Zkontrolujte blízké okolí! (Děti!) Dbejte na dostatečný výhled!
- Spolujízda při práci na pracovním stroji není povolená!
- Přeprava pracovních materiálů na zařízení je zakázána!
- Zařízení předpisově připojte a upevněte jen na předepsané upevňovací prvky!
- Při připojování a odpojování zařízení od traktoru buďte zvláště opatrní!
- Při připojování a odpojování uveďte opěrná zařízení do příslušné polohy! (stabilita)
- Závaží vždy předpisově upevněte na upevňovací body k tomu určené!
- Dodržujte povolené zatížení náprav, celkovou hmotnost a rozměry při přepravě!
- Zkontrolujte a namontujte vybavení pro přepravu, jako např. osvětlení, výstražná zařízení a popř. ochranná zařízení!
- Uvolňovací části pro rychlospojky musí volně viset a nesmí v dolní poloze způsobit samovolné uvolnění!
- Při řízení nikdy neopouštějte stanoviště řidiče!
- Na jízdní chování, schopnost zatáčení a brzdění mají také vliv nasazená nebo připojená zařízení a balastní závaží. Dávejte proto pozor na dostatečnou schopnost zatáčení a brzdění!
- Při projíždění zatáček zohledněte široké vyložení a/nebo setrvačnost zařízení (pozor na vlečnou křivku)!
- Zařízení uvádějte do provozu, jen když jsou nasazená a v ochranné poloze všechna ochranná zařízení!
- **Je zakázaný pobyt v pracovní oblasti!**
- **Nezdržujte se v dosahu otáčení a vyklápění zařízení!**
- Hydraulický sklopný rám smíte ovládat jen tehdy, nezdržují-li se žádné osoby v dosahu vyklápění.
- U poháněných součástí (např. hydraulicky) se vyskytují místa, kde může dojít ke stlačení nebo stříhu!
- U zařízení s ručním sklápěním dbejte vždy na vlastní stabilitu!
- Po vyzvednutí hrozí nebezpečí v důsledku dobíhající setrvačné hmoty! Nepřibližujte se, dokud nejsou zcela v klidu!

- Před opuštěním traktoru spusťte zařízení na zem, vypněte motor a vytáhněte klíček ze zapalování!
- Mezi traktorem a zařízením se nesmí nikdo zdržovat, aniž by bylo vozidlo zajištěné proti rozjetí parkovací brzdou a/nebo zakládacími klíny!
- Složené rámy a zvedací zařízení v přepravní poloze zajistěte!
- Musí se používat ochranné brýle, ochrana sluchu a bezpečnostní obuv.

5.3 Připojená zařízení

- Před připojováním a odpojováním zařízení z tříbodového závěsu uveďte ovládací zařízení do polohy, kdy je vyloučeno neúmyslné zvedání nebo spouštění!
- U tříbodového závěsu musí souhlasit kategorie připojení u traktoru a zařízení nebo se musí upravit!
- V prostoru tříbodového závěsu hrozí nebezpečí zranění v místech možného stlačení a stříhu!
- Při ovládání vnější obslužné jednotky tříbodového závěsu nevstupujte mezi traktor a zařízení!
- Je-li zařízení v přepravní poloze, dbejte na dostatečnou stranovou aretaci tříbodového závěsu traktoru!
- Při jízdě po silnici se zvednutým zařízením musí být ovládací páka zajištěná proti spuštění!

5.4 Hydraulické zařízení

- **Pravidelně kontrolujte hydraulické hadice a při poškození nebo stárnutí je vyměňte! Hadice pro výměnu musí splňovat technické požadavky výrobce stroje!**
- Hydraulické zařízení je pod vysokým tlakem!
- Při připojování hydraulických válců a hydromotorů je třeba dbát na předepsané připojení hydraulických hadic!
- Při připojování hydraulických hadic k hydraulice traktoru je třeba dbát na to, aby v hydraulice jak na straně traktoru, tak zařízení nebyl tlak!
- U hydraulických funkčních spojení mezi traktorem a zařízením by měly být spojovací zástrčky a zásuvky označené, aby bylo vyloučeno chybné ovládání! Při záměně přípojek obrácená funkce!
- (např. zvedání/spouštění) – nebezpečí nehody!
- Při vyhledávání netěsných míst používejte kvůli nebezpečí poranění vhodné pomůcky!
- Kapaliny (hydraulický olej) unikající pod vysokým tlakem mohou proniknout kůží a způsobit těžká zranění! Při poranění ihned vyhledejte lékaře! (nebezpečí infekce!)
- Před pracemi na hydraulickém zařízení: Spusťte nářadí dolů, zbavte systém tlaku a vypněte motor!
- Bezpečnostní řetězy vyhákněte až po uvolnění! (válec musí být naplněn olejem)

5.5 Údržba

- Opravářské, údržbové a čisticí práce a odstraňování funkčních poruch provádějte zásadně při vypnutém pohonu a zastaveném motoru traktoru (vytáhnout klíček ze zapalování) a odděleně od tažného vozidla!
- Vlastní údržbové práce smí provádět jen vyškolený kvalifikovaný personál, nikdy je nesmíte provádět sami.
- Při výměně vadných konstrukčních dílů nebo nástrojů musíte být zvláště opatrní. Výměnu konstrukčních dílů, které nelze uvolnit nástroji, jako je šroubovák nebo klíč na šrouby, musí provádět výhradně kvalifikovaný personál pověřené firmy nebo zákaznický servis APV.
- Jsou-li nutné opravy nebo údržba na zařízení, které lze provádět jen ve spojení s tažným vozidlem, musí být tyto práce označeny dobře viditelným informačním štítkem „Pozor, údržbové práce“.
- Pravidelně kontrolujte pevné utažení matic a šroubů a případně je dotáhněte!

- Při údržbových pracích na zvednutém zařízení proveďte vždy zajištění vhodnými podpěrnými prvky!
- Při výměně pracovních nástrojů s břity používejte vždy vhodné nářadí a rukavice!
- Oleje, mazací tuky a filtry řádně zlikvidujte!
- Před pracemi na elektrické soustavě vždy vypněte přívod proudu!
- Při svařování elektrickým obloukem na traktor a připojených zařízeních odpojte kabel od alternátoru a baterie!
- Náhradní díly musí splňovat přinejmenším technické požadavky stanovené výrobcem zařízení! Originální díly je splňují!

5.6 Pneumatiky

- Při pracích na pneumatikách je třeba dbát na to, aby zařízení bylo bezpečně odstavené a zajištěné proti rozjetí (zakládací klíny).
- Předpokladem pro montáž kol a pneumatik jsou dostatečné znalosti a předepsané montážní nářadí!
- Opravy pneumatik smí provádět jen odborníci pomocí vhodného montážního nářadí!
- Pravidelně kontrolujte huštění! Dodržujte předepsaný tlak vzduchu (2,1 bar)!

5.7 Nesená výsevní zařízení

- Při použití výsevního zařízení se musí dodržovat všechny údaje výrobce zařízení.
- Výsevní zařízení je snadno přístupné pomocí žebříku nebo plošiny. Ty musí být při používání suché a čisté.
- Za jízdy je přísně zakázáno stát na plošině nebo na přístupovém žebříku.
- Když se žebřík nepoužívá, musí být zvednutý a zajištěný.

5.7.1 Plnění výsevního zařízení

- Plnění výsevního zařízení se provádí zásobovacím vozidlem.
- Platformový set se nesmí používat k plnění výsevního zařízení nebo jako místo k odstavování předmětů nebo osiva. Při plnění výsevního zařízení se nikdy nezdržujte pod zavěšeným břemenem!
- Při navážení osiva se nikdo nesmí nacházet v prostoru stroje.
- Na platformový set se pro otevření pytle s osivem smí vstoupit až po stabilizaci nákladu nad otvorem zásobníku osiva.
- Při nakládání zamezte jakémukoli kontaktu s ošetřeným osivem a noste rukavice, respirátor a ochranné brýle.



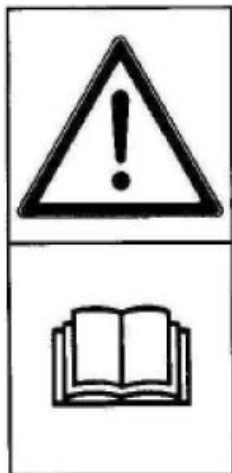
POZOR!

Tiskové chyby vyhrazeny, všechny údaje jsou bez záruky!

6 Informační štítky/označení nebezpečí

Věnujte prosím pozornost těmto nálepkám na zařízení, neboť upozorňují na zvláštní nebezpečí!

6.1 Informační štítky



Před uvedením do provozu si přečtěte a dodržujte tento provozní návod!



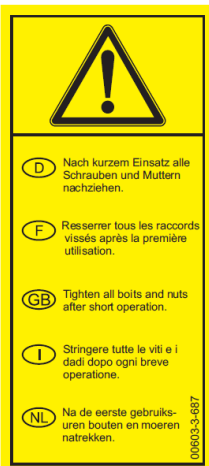
Za jízdy nestůjte na stroji!



Překládací hák.
Při překládce stroje upevněte lana nebo řetězy v těchto místech!



Před údržbovými pracemi bezpodmínečně vypněte motor a vytáhněte klíček!



Po krátkém nasazení dotáhněte všechny šrouby a matice.



Označení umístění maznic.



Označení vybrání pro montáž čepů 24 mm.

6.2 Označení nebezpečí



Pozor při unikající kapalině pod vysokým tlakem!
Řiďte se upozorněními v provozním návodu!



Při připojování zařízení a ovládání hydrauliky nesmí nikdo stát mezi stroji!



Nestoupejte na otáčející se díly; používejte určená stupátka!



Pozor, místo stlačení!
Nikdy nesahejte do míst s nebezpečím stlačení, dokud se zde mohou díly pohybovat!



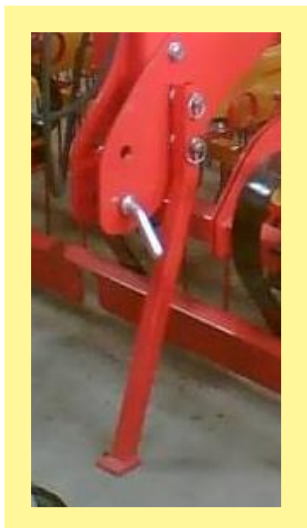
Nebezpečí od vyvrstvených dílů;
Udržujte bezpečnou vzdálenost!

7 Návod k provozu GK 250/300 M1

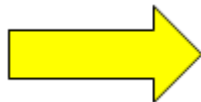
7.1 Montáž na traktor

- Zadní pneumatiky traktoru by měly být při práci nahuštěné na tlak **0,8 bar**. Při malé nosnosti pneumatik se musí tlak zvýšit.
- Za ztížených podmínek nasazení může být výhodné použít přídatná závaží na kolech. Viz též provozní návod od výrobce traktoru.
- Traktor se musí vpředu opatřit dostatečně velkým balastním závažím, aby byla zajištěna jeho říditelnost a schopnost brzdění. Na přední nápravě musí spočívat nejméně 20 % pohotovostní hmotnosti vozidla.
- Zvedací táhla musí být vlevo a vpravo nastavena ve stejné výšce.
- Zařízení připojte na tříbodový závěs traktoru.
- Horní táhlo zavěste tak, aby se i při práci svažovalo k traktoru. Věnujte pozornost nálepce na zařízení. (Řiďte se údaji výrobce traktoru.)

- Odstavnou podpěru po připojení dolních ramen otočte po vytažení čepu, poté čep opět zasuňte a zajistěte. (Obr. 2; Obr. 3)



Obr. 2



Obr. 3

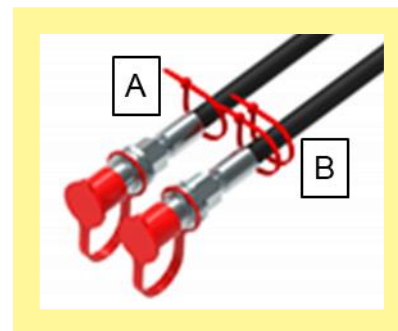
- Připojte hydraulické hadice k dvojčinné řídicí jednotce. Při připojování dbejte, aby by hadice na straně traktoru a stroje byly bez tlaku.



UPOZORNĚNÍ!

Pro zajištění správného připojení jsou hydraulické hadice označeny následovně:

- 1 červená kabelová páska: válec se vysouvá (písmeno A Obr. 4),
- 2 červené kabelové pásky: válec se zasouvá (písmeno B Obr. 4).



Obr. 4

8 Oddělený provoz

Na svažitém terénu nebo s traktorem, který má malý zvedací výkon, se doporučuje dělený provoz stroje. K tomu se musí oddělit luční brány a válec.



Obr. 5

Postupujte následovně:

- Zvedněte stroj natolik, aby se válec nedotýkal země.
- Uvedte podpěru válce do optimální polohy k jeho bezpečnému odstavení.

**TIP!**

Abyste získali více místa na odpojení, otočte řady bran nahoru (Obr. 6).



Obr. 6

**TIP!**

Podpěry jsou uloženy v rámu válce (Obr. 7). Montážní poloha je patrná na Obr. 8.



Obr. 7



Obr. 8

**POZOR!**

Při namontovaném výsevním zařízení se musí použít i druhá podpěra, která je integrována v příslušném držáku (viz Obr. 9).

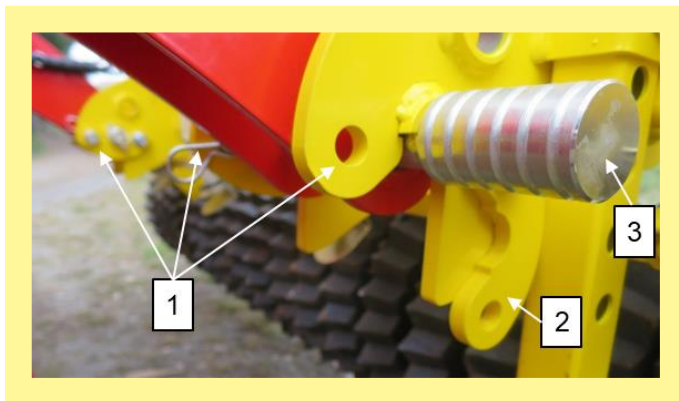


Obr. 9

- Nyní odstraňte 4 krátké čepy o průměru 16 mm (Obr. 10) a sklopte pojistku čepu dolů.

**POZOR!**

Průběžné spojovací čepy o průměru 28 mm se zatím NESMÍ odstranit!



- 1: čep 16 mm
- 2: pojistka čepu
- 3: průběžný 28mm spojovací čep

Obr. 10

- Zařízení pomalu spouštějte, aby se válec bezpečně postavil, poté odlehčete hydraulický válec, aby bylo možné čep vytáhnout.



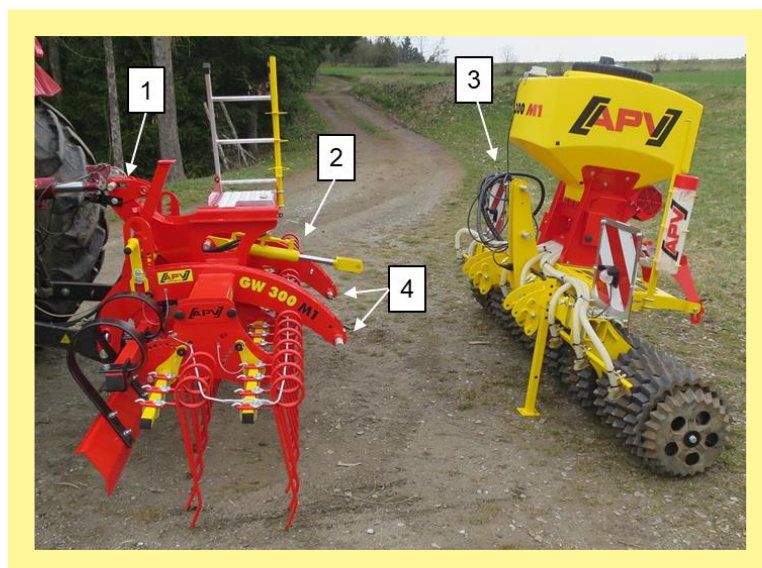
TIP!

Aby se zabránilo poškození laku, odstraňte hydraulický válec válce.

- Uvolněte konektorové spojení kabelového svazku na straně traktoru a otevřete rozpojitelnou kabelovou pásku na rámu brány. Tím je kabelový svazek fixován již jen na válci. Snímač horního táhla namontujte z brány na válec.
- Nyní opatrně spouštějte brány, až se spojovací čep s válcem zcela uvolní z rámu válce. Nyní můžete pomalu popojet dopředu a brány odpojit.
- Přemístěte spojovací čep z brány do rámu válce. Pokud byste chtěli válec připojit, musíte ještě použít vhodné kuličky s dodanými distančními pouzdry (Obr. 11).



Obr. 11



- 1: snímač horního táhla
- 2: hydraulický válec válce
- 3: kabelový svazek
- 4: spojovací čep

Obr. 12



TIP!

Když používáte válec ve spojení s pneumatickým výsevním zařízením, umístěte odstavnou podpěru do stanovené parkovací polohy (do dutého profilu rámu válce). Tím se zabrání narážení osiva na podpěru a tudíž nerovnoměrnému rozptylovému obrazci.

8.1 Montáž k použití vpředu



UPOZORNĚNÍ!

Pro čelní montáž potřebujete sadu příslušenství „Čelní montáž“ (č. artiklu: 06008-2-021).

- Čepy i s kuličkami umístěte do polohy 2 (viz Obr. 13).
- Provedte čelní montáž (viz Obr. 13).
- Spojte hydraulický válec válce s kolébkou horního táhla a podélným otvorem stroje.
- Nyní můžete připojit brány.



UPOZORNĚNÍ!

K čelní montáži se používají čepy 25 mm a 24 mm.

Jelikož rozměry čepů lze opticky sotva rozlišit, jsou čepy 24 mm označené žlutou smršťovací bužírkou. (Obr. 14)

Kromě toho se u každého vybrání, které slouží k montáži čepu 24 mm, nachází kruhová žlutá nálepka (v tomto případě na hydraulickém válci válce a na rámu bran, na kterém je upevněná kolébka horního táhla. Obr. 15).



UPOZORNĚNÍ!

K dosažení dobrého přizpůsobení terénu je třeba, aby čelní hydraulika byla při práci v plovoucím režimu.

Pokud by to nebylo možné, dbejte na to, aby se čep horního táhla nacházel uprostřed podélného otvoru.



POZOR!

Je třeba dodržet nejvyšší přípustnou hmotnost zatížení čelní hydrauliky a přední nápravy!

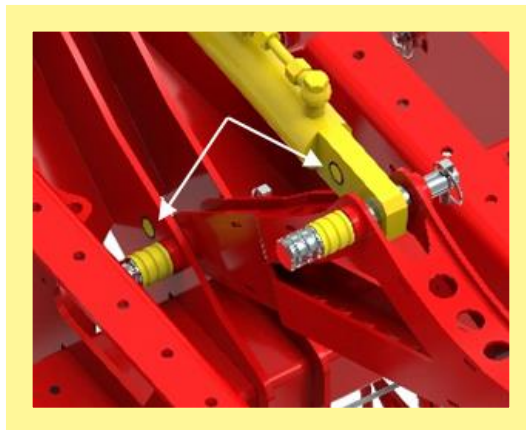


- 1: kolébka horního táhla
- 2: čelní montáž
- 3: pozice 2

Obr. 13

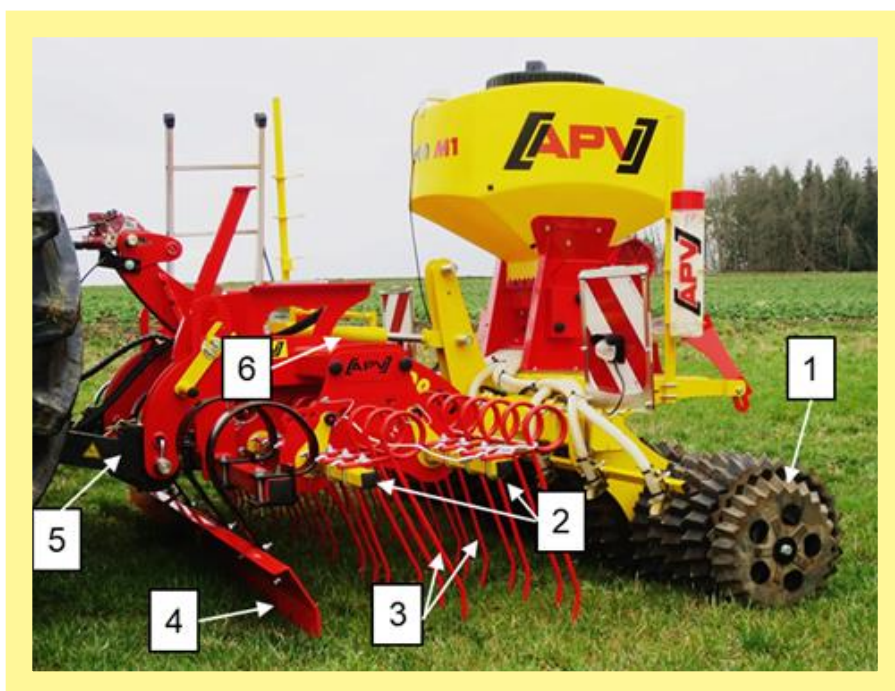


Obr. 14



Obr. 15

9 Konstrukce a způsob práce



- 1: ozubený válec
- 2: držáky prstů
- 3: prsty 10 mm nebo 12 mm
- 4: zarovnávací plech
- 5: tříbodový závěs kat II
- 6: hydraulický válec válce

Obr. 16

Luční kombinace pro travní porosty GK 250/300 M1 je díky své robustní a kompaktní konstrukci ideální pro nový výsev, dosev a boj proti nekulturním travám na loukách a pastvinách.

Výškově nastavitelný odpružený zarovnávací plech odstraňuje hrubé nerovnosti v trvalých travních porostech a prsty tak nejsou zbytečně namáhané.

Díky úzkému řádkování (72,5 mm u prstů 10 mm resp. 12 mm) je trávník optimálně upraven a dosev může rychle klíčit. V důsledku vysokého přítlaku použitého válce se zlepšuje přitůžení půdy k osivu a optimalizuje se přísun živin k dosevu.

K docílení co nejlepšího výsledku válcování se nemá překročit rychlost jízdy 8 km/h. Na travní porosty je ideální rychlost 6–12 km/h.

10 Pracovní poloha a nastavení pracovní hloubky

10.1 Nastavení hloubky

K nastavení hloubky GK 250/300 M1 jsou potřebné 2 pracovní kroky.

- Podle toho, jak agresivně chcete půdu zpracovávat, poněkud vysuňte nebo zasuňte hydraulický válec, aby se hmotnost válce přenášela na prsty bran.
- Polohu dolních ramen je třeba zvolit tak, aby rám stroje byl vodorovně vůči poli. Záchytné body jsou zde tvarová trubka (160 x 80 mm) nebo pneumatické rozmetadlo (to by mělo být kolmo k poli).

Během pracovního procesu se musí horní táhlo na straně stroje vždy upevnit v podélném otvoru. Při normální pracovní jízdě by se měl čep nacházet uprostřed podélného otvoru.

Když chcete GK 250/300 M1 používat se zvednutým válcem, tj. válec je v nejvyšší poloze a hydraulický válec je zcela zatažený, musíte horní táhlo na straně stroje pevně ukotvit. Tato poloha se musí použít také v silničním provozu.

10.2 Nastavení agresivity

Vedle hloubky je možné u řady GK 250/300 M1 měnit také agresivitu prstů vůči sobě. K tomu stačí pouze přemístit čepy řad bran podle potřeby do vyššího nebo nižšího otvoru. (Obr. 17)



1: nastavení agresivity

Obr. 17

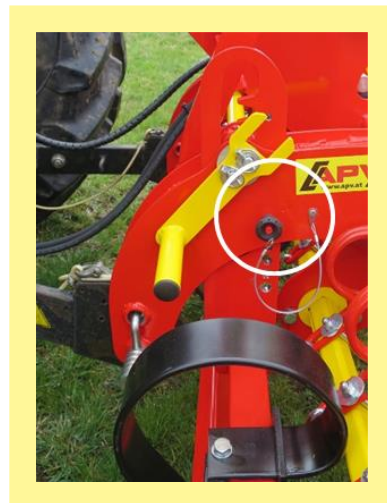
Tak lze 2 řady bran 12 (10) mm nastavit různě agresivně. Je možné tak kompenzovat i rozdílné opotřebení prstů.

Obě řady prstů rozrývají trávník a vytváří optimální seťové lože pro novou travu. Když mají přední prsty pracovat agresivněji (např. na tvrdé půdě), musíte čep umístit do některého ze zadních horních otvorů. Tak je možné upravit agresivitu obou řad nezávisle na sobě.

K tomu můžete zvolit jeden ze sedmi stupňů. Při optimální pojezdové rychlosti provádí prsty elipsovitý pohyb. Je tím menší, čím strměji je prst postaven. Čím je postavení prstu plošší, tím je pohyb větší. U hustého trávníku a při požadavku na intenzivnější zpracování by se měl prst postavit vzpřímeněji (viz Obr. 17).

10.3 Zarovnávací plech

Zarovnávací plech odstraňuje krtiny po zimním období a slouží k hrubému urovňování trvalých travních porostů. Výška by měla být nastavená tak, aby se pohyboval těsně nad povrchem trávníku. Nemělo by docházet ke škrábání trávníku. Když je však trávník velmi nerovnoměrný, lze lehkým nasazením dlouhodobě zlepšit efekt vyrovnávání. Chcete-li změnit pracovní výšku, odstraňte zástrčné čepy (2 ks), klikou nastavte zarovnávací plech do požadované výšky a opět ho zafixujte 2 čepy. (Obr. 18)



Obr. 18



TIP!

Vyjměte nejprve pravý čep a teprve poté levý, abyste mohli klikou lépe zvednout zarovnávací plech.

Zarovnávací plech má střížnou pojistku, aby nedošlo k poškození rámu v důsledku vysokého namáhání zarovnávacího plechu. V příslušenství stroje jsou 3 sady střížných šroubů. Po spotřebování je třeba dát pozor na kvalitu náhradních šroubů. Smí se používat jen šrouby M12x60 jakosti 4.6. Nesmí být překročen utahovací moment šroub M12 10 Nm. Pokud by se uvolnily vzadu umístěné šrouby M16, musí se zde dodržet maximální utahovací moment 15 Nm (Obr. 19).



Obr. 19

10.4 Použití jednotlivých druhů nářadí

Se zařízením GK 250/300 M1 lze jednotlivé druhy nářadí (zarovnávací plech, brány, válec) používat i samostatně nebo v libovolné kombinaci, např. úplným vysunutím hydraulického válce můžete samostatně používat polní válec. Stroj lze tak používat i v polní výrobě k válcování po obdělání. Jestliže chcete urovňovat a válcovat, nastavte válec a zarovnávací plech zcela dolů, takže řady bran se zvednou od země. Kromě toho zafixujte řady prstů v prvním resp. nejspodnějším otvoru.

11 Údržba a ošetřování

11.1 Všeobecné pokyny pro údržbu

Aby se zařízení i po delší době provozu udrželo v dobrém stavu, měli byste se řídit dále uvedenými upozorněními:

- **Před každým uvedením do provozu zkontrolujte hydraulické hadice ohledně opotřebení, poškození a stárnutí.**
- Při výměně hydraulických hadic se musí používat hadice, které splňují technické požadavky výrobce stroje.
- Pod bodem 5 naleznete základní bezpečnostní předpisy pro údržbu.
- Originální díly a příslušenství jsou speciálně koncipovány pro stroje resp. zařízení.
- Výslovně upozorňujeme na to, že námi nedodané originální díly a příslušenství nejsou námi prověřeny a schváleny.
- Vestavba a/nebo použití takových produktů může tudíž podle okolností změnit nebo ovlivnit konstrukčně stanovené vlastnosti vašeho zařízení. Za škody vzniklé použitím neoriginálních dílů a příslušenství, je ručení výrobce vyloučeno.
- Svévolné změny, jakož i použití konstrukčních a nastavbových dílů na strojích vylučují ručení výrobce.
- **POZOR!** Kapaliny unikající pod vysokým tlakem mohou proniknout kůží. Proto při nehodě ihned vyhledejte lékaře!!!
- Po vyčištění promažte všechna mazací místa a mazací prostředek rovnoměrně rozdělte v místech uložení (např. provedte krátký zkušební chod).
- K čištění ložisek a hydraulických součástí nepoužívejte vysokotlaké čističe.
- Při čištění pod příliš vysokým tlakem může dojít k poškození laku.
- Během zimního období chraňte zařízení před korozí ekologickým prostředkem.
- Odstavte zařízení tak, aby bylo chráněné před povětrnostní vlivy.
- Zařízení odstavte tak, aby nebyly zbytečně zatížené prsty (válec zcela dolů, vpředu použijte odstavňovou podpěru).

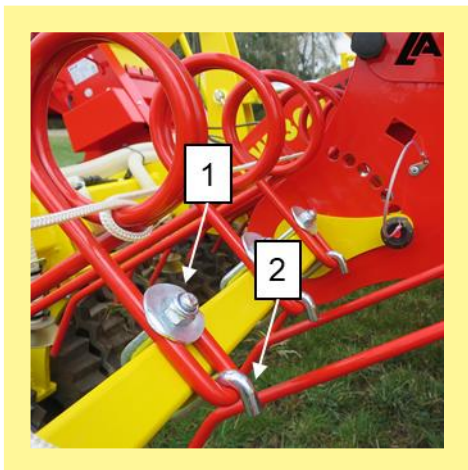
11.2 Pokyny pro pravidelnou údržbu

- Všechny šroubové spoje dotáhněte nejpozději po 3 hodinách a znovu po cca 20 hodinách provozu a později je pravidelně kontrolujte (v důsledku uvolněných šroubů může dojít k následným škodám, na které se nevztahuje záruka).
- Mazací místa na kloubech a ložiskách pravidelně mažte (cca každých 10 hodin provozu) univerzálním mazacím tukem.
- Musí se provádět pravidelná vizuální kontrola zajištění prstů.
- U zařízení s rychlospojkou mažte tukem i vodící výřezy.
- Po prvních 10 hodinách provozu a poté každých 50 hodin provozu zkontrolujte těsnost hydraulických agregátů, hadic a spojek a popř. dotáhněte šroubovací spoje.
- **Hydraulické hadice se musí vyměnit nejpozději 6 let po jejich výrobě. Datum výroby hydraulických hadic je uvedeno na lisovaných armaturách.**
- Platformový set a přístupový žebřík se musí pravidelně vizuálně kontrolovat.
- Guma pro fixování přístupového žebříku platformového setu se musí pravidelně kontrolovat ohledně opotřebení a popř. vyměnit. Výměnu musí provést vyškolený kvalifikovaný personál a použít přitom originální díly.

11.3 Výměna prstů

K výměně vadných nebo opotřebovaných prstů stačí jen povolit matici a prst sejmout (prsty 10 mm resp. 12 mm).

- Nový prst 10 mm nebo 12 mm musíte zavěsit na hák a matici opět utáhnout, jak je patrné z Obr. 20.
- Dbejte na správné řádkování!!!
- Prsty zadní řady púlí rozteč předních prstů.



- 1: odšroubovat matici
2: hák k fixování

Obr. 20

11.4 Zajištění prstů

Řada GS je sériově vybavena zajištěním prstů pomocí lanka. Zajišťuje prsty, aby nezůstaly ležet na louce nebo na poli. Tím se zabrání také poškození jiných strojů, jako např. žacího ústrojí nebo balíkovacího lisu.



Obr. 21

11.5 Oprava a technická údržba

V případě poruchy nebo poškození luční kombinace se obraťte na výrobce. Kontaktní údaje naleznete v kapitole 3.

12 Upozornění k ochraně přírody a životního prostředí

Snížení obtěžování hlukem během používání

Případně uvolněné díly (jako např. řetězy) by se měly připevnit, aby se zabránilo zbytečnému hluku.

Energeticky efektivní používání

Prsty luční kombinace by neměly pronikat do půdy hlouběji než je nutné. Tažné vozidlo tak nebude zbytečně nadměrně zatěžováno a je možné dosáhnout úspory paliva.

Recyklovatelné suroviny při likvidaci

Mnoho dílů luční kombinace je vyrobeno z oceli resp. pružinové oceli (např. rám, pole bran, prsty, ...) a může být odebráno a recyklováno firmou na likvidaci odpadů.

13 Technické údaje

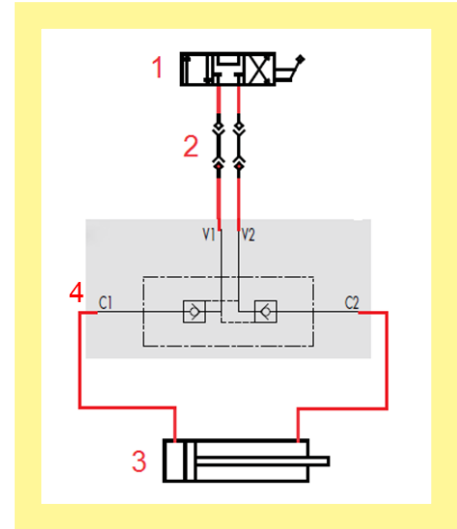
Typové označení:	GK 250 M1	GK 300 M1
Způsob práce:	Zarovnání listovými pružinami s opotřebitelným plechem 2 řady agresivních kruhových pružných prstů Zpětné utužení s nastavitelným tlakem	
Pracovní záběr:	2,40	2,96 m
Přepavní šířka:	2,44	3 m
Rozměry (s výsevním zařízením) (V x Š x H):	1,71 m x 2,44 m x 1,98 m	1,71 m x 3,00 m x 1,98 m
Rozměry (bez výsevního zařízení) (V x Š x H):	1,31 m x 2,44 m x 1,82 m	1,31 m x 3,00 m x 1,82 m
Pracovní hloubka:	0 až 40 mm	
Počet prstů [ø 12 mm / ø 10 mm]:	33	41
Řádkování:	72,5 mm	
Připojení/zavěšení (tříbodové,...):	Kat II	
Hmotnost (plná):	1260 kg	1450 kg
Válec (410):	756 kg	910 kg
Válec (530):	640 kg	792 kg
Válec (390):	478 kg	564 kg
Brány:	345 kg	368 kg
Čelní montáž:	85 kg	
Přizpůsobení terénu:	Plovoucí uložení -> Přizpůsobení terénu výšky 7 cm	
Vlečené nářadí:	cambridgeský válec d = 530 mm cambridgeský válec d = 390 mm ozubený válec d = 410 mm	
Minimální výkon traktoru:	75 HP	90 HP
Zvláštnosti:	Všechny komponenty lze používat jednotlivě nebo v různých kombinacích, možnost rozdělení na čelní a zadní nářadí	
Zvláštní příslušenství:	Osvětlení se štítky pro zadní značení Čelní montáž pro brány Montážní přípravky pro výsevní zařízení Platformové sety pro brány a válec Montáž odřázcího plechu na brány a válec Sada snímačů GPSa + snímač zdvihacího ústrojí, horní táhlo	

Typové označení:	GK 250 M1	GK 300 M1
Možnosti kombinace:	Pneumatické výsevní zařízení 120–200 (300) a multidávkoč s elektrickým/hydraulickým ventilátorem	

14 Hydraulické schéma

Hydraulické nastavení válce GK 250/300 M1:

- 1: řídicí jednotka
- 2: hydr. spojky
- 3: hydr. válec polního válce
- 4: hydr. uzavírací blok



Obr. 22

15 Přeprava GK 250/300 M1 po silnici

15.1 Přeprava na veřejných komunikacích (všeobecné informace)

- Zkontrolujte, zda při práci nedošlo ke ztrátě některých zajišťovacích závlaček apod.
- Dodržujte pravidla silničního provozu platná ve vaší zemi.
- Hydraulické hadice odlehčete až doma nastavením řídicí jednotky traktoru do plovoucí polohy.
- Držák výstražných tabulí s osvětlením (výbava na přání) se montuje na nosník válce a měl by být v poloze kolmo na vozovku.
- Horní táhlo musí být pevně uchycené na straně stroje – v žádném případě v podélném otvoru stroje.
- Když používáte ostruhové kolo pro pneumatické rozmetadlo s bočním držákem, odmontujte ho a zavěste na rám, aby byla dodržena přepravní šířka 3 m.

15.2 Přeprava na veřejných komunikacích (nejdůležitější ustanovení)

- Zatížení náprav a celková hmotnost tažného stroje se nesmí překračovat.
- Nesené zařízení musí být výrazně označené výstražnými tabulemi nebo fóliemi s červeno-bílými šikmými pruhy (podle DIN, ÖNORM nebo příslušných NOREM daného státu).
- Provoz ohrožující nebo nebezpečné části musí být zakryty a navíc označeny štítky nebo fóliemi pro zadní značení. Výstražné tabule nebo fólie mají být při jízdě max. 150 cm nad vozovkou.
- Osvětlovací zařízení tažného stroje nesmí být zařízením zakryté, jinak se musí osvětlení umístit ještě jednou na přípojný stroj.
- Řiditelnost traktoru nesmí být přípojným zařízením ovlivněna nebo snížena!

15.3 Výpočet hmotnostních poměrů

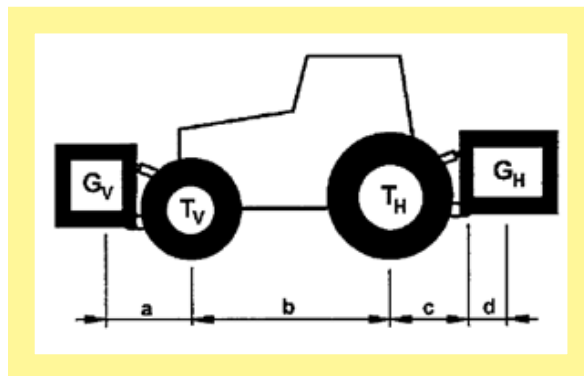
Když chcete jet s nářadím upevněným v třibodovém závěsu, musíte se ujistit, že s neseným zařízením nepřekročíte maximální povolenou celkovou hmotnost, povolené zatížení náprav a nosnost pneumatik traktoru.

Přední náprava traktoru musí být zatížena nejméně 20 % vlastní hmotnosti traktoru.

Všechny tyto hodnoty můžete zjistit tímto výpočtem:

Údaje:

- T_L vlastní hmotnost traktoru
- T_V zatížení přední nápravy prázdného traktoru
- T_H zatížení zadní nápravy prázdného traktoru
- G_H celková hmotnost vzadu neseného nářadí
- G_V celková hmotnost čelně neseného nářadí
- a vzdálenost těžiště čelně neseného nářadí od středu přední nápravy
- b rozvor traktoru
- c vzdálenost od středu zadní nápravy ke středu koule spodních ramen
- d vzdálenost od středu koule dolních ramen k těžišti vzadu neseného nářadí



Obr. 23

Výpočet závaží:

1. Výpočet minimální velikosti dotížení vpředu s nářadím neseným vzadu $G_{V \min}$:

$$G_{V \min} = \frac{G_H \cdot (c + d) - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

Tento výsledek zadejte do tabulky na další straně.

2. Výpočet minimální velikosti dotížení vzadu s čelně neseným nářadím $G_{H \min}$:

$$G_{H \min} = \frac{G_V \cdot a - T_H \cdot b + 0,45 \cdot T_L \cdot b}{b + c + d}$$

Také tento výsledek zadejte do tabulky.

3. Výpočet skutečného zatížení přední nápravy $T_{V \text{tat}}$:

Jestliže se s čelně neseným nářadím (G_V) nedosáhne požadovaného minimálního dotížení vpředu ($G_{V \min}$), musí se zvýšit hmotnost čelně neseného nářadí na minimální hmotnost dotížení vpředu!

$$T_{V \text{tat}} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - G_H \cdot (c + d)}{b}$$

Nyní zadejte vypočítané skutečné a v provozním návodu traktoru uvedené přípustné zatížení přední nápravy do tabulky.

4. Výpočet skutečné celkové hmotnosti G_{tat} :

Jestliže se s nářadím neseným vzadu (GH) nedosáhne požadovaného minimálního dotížení vzadu (GH min), musí se zvýšit hmotnost nářadí neseného vzadu na minimální hmotnost dotížení vzadu!

$$G_{tat} = G_V + T_L + G_H$$

Nyní zadejte vypočítanou celkovou hmotnost a v provozním návodu traktoru uvedenou přípustnou celkovou hmotnost do tabulky.

5. Výpočet skutečného zatížení zadní nápravy $T_{H\,tat}$:

$$T_{H\,tat} = G_{tat} - T_{V\,tat}$$

Nyní zadejte vypočítané skutečné a v provozním návodu traktoru uvedené přípustné zatížení zadní nápravy do tabulky.

6. Nosnost pneumatik:

Zadejte dvojnásobnou hodnotu (dvě pneumatiky) přípustné nosnosti pneumatik (viz např. dokumentaci od výrobce pneumatik) do tabulky.

15.4 Tabulka hmotnostních poměrů

	Skutečná hodnota dle výpočtu		Povolená hodnota dle provozního návodu		Dvojitá povolená nosnost pneumatik (2 pneumatiky)
Minimální dotížení před/zád'	kg				
Celková hmotnost	kg	≤	kg		kg
Zatížení přední nápravy	kg	≤	kg	≤	kg
Zatížení zadní nápravy	kg	≤	kg	≤	kg

Minimální dotížení musí být realizováno neseným nářadím nebo balastním závažím upevněným na traktoru!

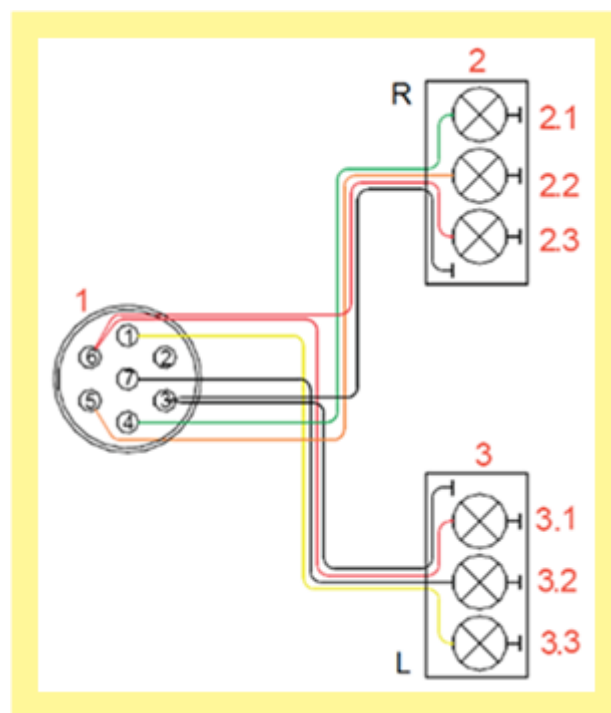
Vypočítané hodnoty nesmí být větší než povolené hodnoty!

16 Schéma zapojení osvětlení

R	vpravo
L	vlevo
1	zástrčka 12 V 7pólová
2	zadní světlo vpravo
2.1	směrové světlo
2.2	zadní světlo
2.3	brzdové světlo
3	zadní světlo vlevo
3.1	brzdové světlo
3.2	zadní světlo
3.3	směrové světlo

Osazení konektorů a kabelů:

Č.	Ozn.	Barva	Funkce
1	L	žlutá	směrové s. vlevo
2	54g	---	----
3	31	bílá	kostra
4	R	zelená	směrové světlo bílé
5	85R	hnědá	zadní světlo vpravo
6	54	červená	brzdové světlo
7	58L	černá	zadní světlo vlevo



Obr. 24

17 Odstavení z provozu, uskladnění a likvidace

17.1 Odstavení stroje z provozu

Abyste zůstala stroj i po delší provozní přestávce plně funkční, je důležité pro jeho uskladnění provést následující opatření: přitom se řiďte bodem 17.2.

17.2 Uskladnění stroje

- Stroj musí být uskladněn v suchu a chráněn před povětrnostními vlivy, aby zůstala zachována jeho funkčnost i při delší době skladování.
- Odstavná plocha musí být vhodná pro odstavení. Podklad musí být pevný a vodorovný, aby se nohy nezabořily a luční kombinace se nemohla samovolně rozjet.
- Pro zajištění bezpečného odstavení stroje umístěte opěrnou nohu kombinace na travní porosty dolů.
- Dbejte na to, aby se při tom prsty nedotýkaly země nepoškodily se.
- Opěrná noha musí být v čepu zajištěná sklopnou závlačkou, aby nemohlo dojít k nechtěnému uvolnění.
- Zařízení zajistěte proti nechtěnému rozjetí.
- Poté se musí vypustit tlak z hydraulických hadic k traktoru a odpojit hadice.
- Na stroj se nesmí nic odkládat nebo na něm skladovat.
- Luční kombinace se musí vždy odstavit a uložit v zajištěném prostoru, aby nemohlo dojít k neoprávněnému uvedení do provozu.

17.3 Likvidace

Likvidace stroje musí být provedena v souladu s místními předpisy pro likvidaci strojů.

18 Agrotechnické tipy k použití GK 250/300 M1

Před každým posevem je nutná příprava seťového lože. Tato operace je optimálně vyřešena luční kombinací GK 250/300 M1 pomocí 2 řad prstů. Spolu se zpětným utužováním pomocí válce se tak provádí najednou tři pracovní postupy.

GK 250/300 M1 svým důkladným a účinným způsobem práce optimálně zapadá do celkového konceptu obhospodařování.

Cílem vašeho konceptu bude zvyšování výnosu a rozmnožování cenných travin.

Další působení GK 250/300 M1, jako

- provzdušňování půdy
- regulace hospodaření s vodou
- zapracování osiva
- Zpětné utužení
- přitlačení osiva a tím
- podpora odnožování

přispívají rozhodujícím způsobem k vytváření dobrého porostu kulturní plodiny.

Úspěch boje proti plevelům bez chemických prostředků a vysokého výnosu ovšem velice silně závisí na vás, neboť musíte pečlivě sledovat procesy v půdě.

Dosevy zelených ploch jsou teoreticky možné v době, kdy nemrzne a neleží sněhová pokrývka. Neúplné porosty by se měly dosévat již na jaře, aby se předešlo silnějšímu zaplevelení. Principiálně byste měli častěji dosévat a nastavit k tomu nižší agresivitu a výsevek.

Na jaře je možné dosévat, jakmile se půda trochu ohřeje. Po půdě musí být možné dobře jezdit, tj. „vmazávání“ osiva se musí v každém případě zabránit.

Dosev na jaře má tu výhodu, že jarní vlhkost a nakypřenou půdu lze využít jako seťové lože. Nicméně traviny mohou i přes dobré vyklíčení za suchých podmínek před létem vyschnout a také tlak starého porostu je na jaře v důsledku rychlejšího dorůstání větší.

Tuto nevýhodu vyvažujeme u GK 250/300 M1 pomocí válce, který osivo přitlačuje a tím zlepšuje přitlužení půdy. V důsledku toho osivo rychleji klíčí a snižuje se nebezpečí vysychání.

Optimální tloušťka a nastavení hloubky, pojezdová rychlost a způsob nastavení prstů i vysévané množství je třeba provádět na základě zkušenosti a vnímání souvislostí mezi půdními podmínkami a počasím, které mohou být regionálně velice rozdílné.

19 Příslušenství

Jako příslušenství jsou k dostání následující díly:

19.1 Osvětlení s výstražnými tabulemi (na obou stranách)

(Je nutné, když se s GK jezdí po veřejných komunikacích.)

Rozsah dodávky:

2 štítky pro zadní značení, držák, montážní materiál

Objednací číslo:

06001-2-021



Obr. 25

19.2 Platformový set pro brány GK

(Pro snazší údržbu pneumatického secího zařízení – je-li k dispozici. Pamatujte, že montáž pneumatického výsevního zařízení musí být provedena podle ISO 4254-1.)

Rozsah dodávky:

1 žebřík, pomůcka na stoupání s kladičkovým držákem, platformový set, montážní materiál

Objednací číslo:

06008-2-015



Obr. 26

19.3 Platformový set pro válec GK

(Pamatujte, že montáž pneumatického výsevního zařízení musí být provedena podle ISO 4254-1.)

Rozsah dodávky:

platformový set, pomůcka na stoupání, montážní materiál

Objednací číslo:

06008-2-009



Obr. 27

19.4 Sada příslušenství k montáži odrážecího plechu GK

Rozsah dodávky:

1 dutý profil 30 x 20 mm, 8 plechových svorek pro odrážecí plech, montážní materiál

Objednací číslo:

GK 250: 06008-2-025

GK 300: 06008-2-000



Obr. 28

19.5 Montážní sada pneumatického secího zařízení pro brány GK 250/300 M1

(Pamatujte, že montáž pneumatického výsevního zařízení musí být provedena podle ISO 4254-1.)

Rozsah dodávky:

Šrouby, matice, podložky

Objednací číslo:

06008-2-033



Obr. 29

19.6 Montážní sada pneumatického secího zařízení pro válec GK 250/300 M1

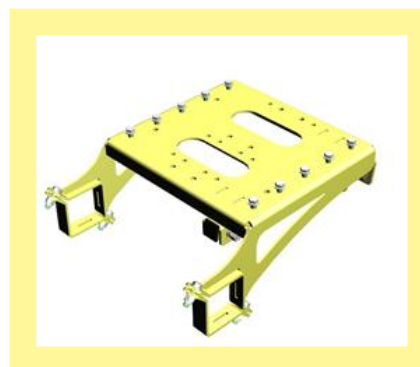
(Pamatujte, že montáž pneumatického výsevního zařízení musí být provedena podle ISO 4254-1.)

Rozsah dodávky:

2 opěry válce, držák PS, montážní materiál

Objednací číslo:

06008-2-032



Obr. 30

19.7 Montážní sada multidávkovače pro brány GK 250/300 M1

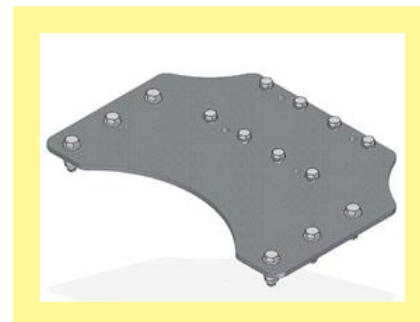
(Pamatujte, že montáž multidávkovače musí být provedena podle ISO 4254-1.)

Rozsah dodávky:

1 protideska, montážní materiál

Objednací číslo:

06008-2-031



Obr. 31

19.8 Montážní sada multidávkače pro válec GK 250/300 M1

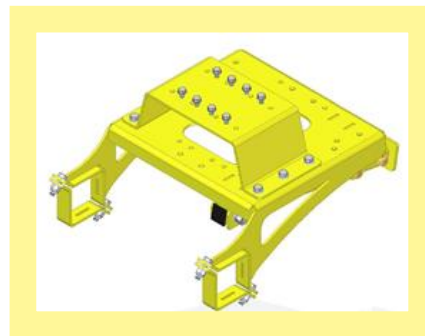
(Pamatujte, že montáž multidávkače musí být provedena podle ISO 4254-1.)

Rozsah dodávky:

2 opěry válce, držák MD, montážní materiál

Objednací číslo:

06008-2-014



Obr. 32

19.9 Čelní montáž pro brány GK

Rozsah dodávky:

2 ks říditelných hmatacích kol, držák hmatacích kol, čep dolního ramena KAT 2-1, horní táhlo KAT 2 (max. délka 1730 mm), montážní materiál

Objednací číslo:

06008-2-021



Obr. 33

19.10 Sada snímačů – GPSa + snímač zdvihacího ústrojí horního táhla

Rozsah dodávky:

snímač GPSa, snímač zdvihacího ústrojí, horní táhlo, montážní materiál

Objednací číslo:

00300-2-053



Obr. 34



Obr. 35

20 Náhradní díly

Požadované náhradní díly máte možnost objednat přímo prostřednictvím našeho online katalogu náhradních dílů. Za tímto účelem naskenujte QR kód svým chytrým telefonem – budete přesměrováni přímo na náš online katalog náhradních dílů. Připravte si číslo výrobku / sériové číslo.

Online katalog náhradních dílů můžete vyvolat také přes naši webovou stránku www.apv.at v servisní části.

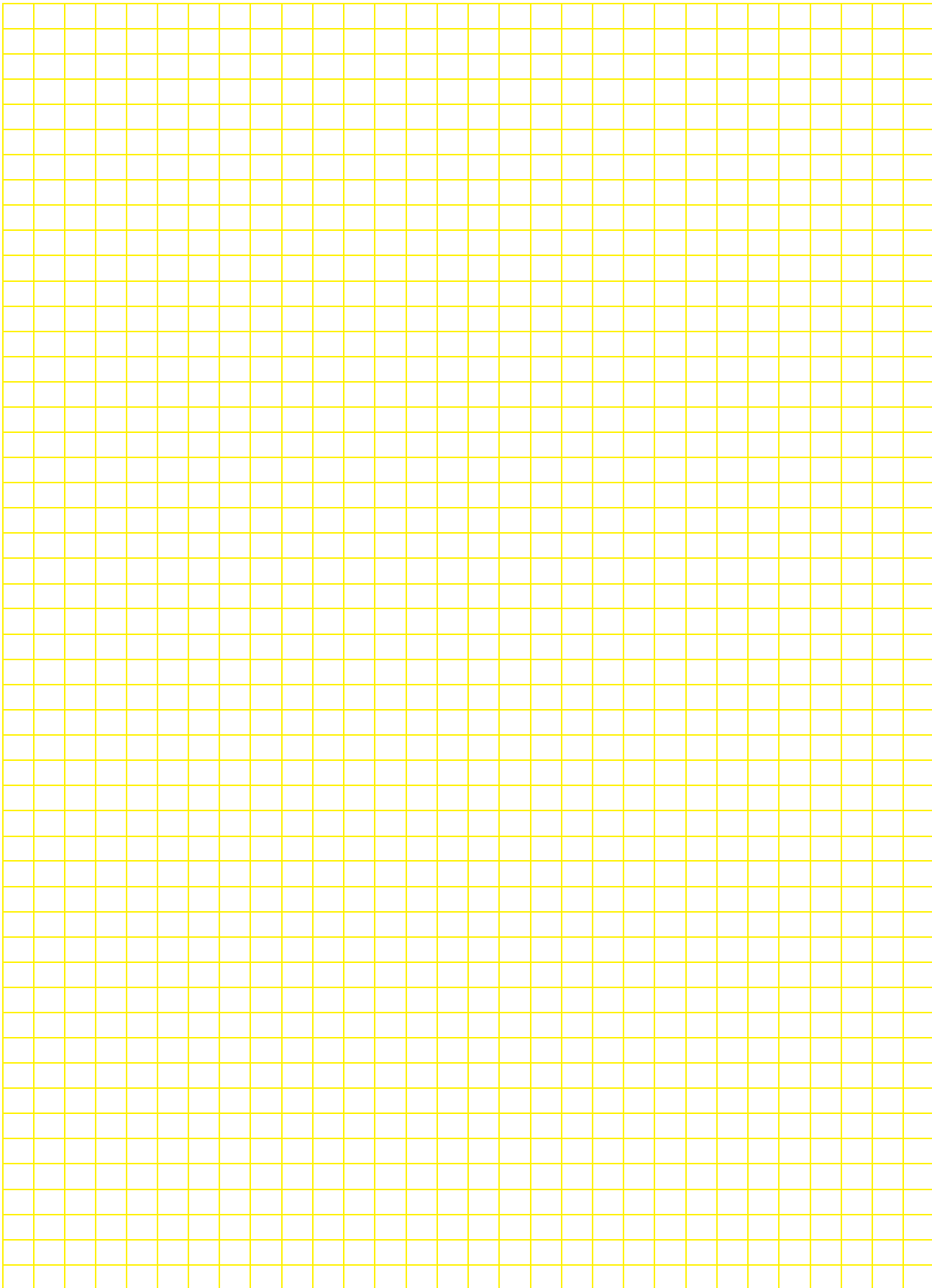


Pro dotazy k náhradním dílům, resp. k vaší objednávce, je vám rovněž k dispozici náš zákaznický servis (kontaktní údaje viz bod 3).

21 Rejstřík

Agrotechnické tipy.....	26	Použití jednotlivých druhů nářadí	18
Aktivace záruky.....	6	Pracovní hloubka	17
Bezpečnostně technická upozornění.....	7	Pracovní poloha.....	17
Bezpečnostní upozornění	6	Předpisy úrazové prevence	7
Energeticky efektivní používání.....	21	Připojená zařízení.....	8
Hmotnostní poměry.....	23	Příslušenství	27
Hydraulické schéma.....	22	Prohlášení o shodě ES	4
Hydraulické zařízení	8	Recyklovatelné suroviny	21
Identifikace zařízení	5	Řiditelnost a schopnost brzdění	11
Informační štítky.....	10	Rychlost jízdy	16
Konstrukce a způsob práce.....	16	Schéma zapojení	25
Likvidace.....	21, 26	Servis	5
Montáž k použití vpředu	15	Silniční přeprava	22
Montáž na traktor	11	Snížení obtěžování hlukem.....	20
Náhradní díly	30	Správné používání.....	6
Nastavení agresivity.....	17	Technická údržba	20
Nastavení hloubky	17	Technické údaje.....	21
Ochrana přírody a životního prostředí	20	Typový štítek	5
Oddělený provoz.....	12	Údržba	8, 19
Odstavení z provozu	25	Uskladnění.....	25
Oprava.....	20	Výměna prstů	20
Osazení konektorů a kabelů	25	Výsevní zařízení	9
Ošetřování	19	Zajištění prstů	20
Osvětlení	25	Zarovnávací plech	18
Označení nebezpečí	11	Záruka	5
Pneumatiky	9, 24		

Poznámky



Qualität für Profis

- seit 1997 -



**APV – Technische Produkte GmbH
ZENTRALE**

Dallein 15, 3753 Hötzelndorf, Rakousko

Telefon: +43 (0) 2913 / 8001

Fax: +43 (0) 2913 / 8002

E-mail: office@apv.at

Web: www.apv.at

Impresum

APV – Technische Produkte GmbH, jednatel: Ing. Jürgen Schöls, Markus Alschner, Dallein 15,
3753 Hötzelndorf, Rakousko, marketing@apv.at, www.apv.at, UID: ATU 5067 1107

Fotocredits: Werksfotos © APV

Konzept & Text: Mag. Michaela Klein, Julia Zach, M.A., Claudia Redl

Grafika: Jürgen Undeutsch, M.A. (Undeutsch Media eU), Carina Fressner, B.A. (Undeutsch Media eU), Claudia Redl